



DOSATRON®

Because life is powered by water®

Manual de utilización



D3 - INDUSTRY LINE

Contenido

INTRODUCCIÓN.....	5
TECNOLOGÍA DOSATRON	7
MARCADO / IDENTIFICACIÓN CARACTERÍSTICAS.....	11
Marcado	11
Codificación de la referencia	13
Características y dimensiones	14
Embalaje	15
INSTALACIÓN	17
Precauciones	17
Instalación del DOSATRON	20
Cambio de la escala de dosificación	22
Conexión del tubo de aspiración.....	24
Recomendaciones de instalación.....	27
Conexión del sistema de inyección externa (IE)	29
PUESTA EN SERVICIO DEL DOSATRON	31
Primera puesta en servicio	31
Uso.....	32
Ajuste de la dosificación (sin presión).....	33
Principio de dosificación	33
Opción by-pass	34
MANTENIMIENTO	35
Recomendaciones	35
Vaciado del DOSATRON	36
Desmontaje del tubo de aspiración.....	38
Desmontaje/montaje de la parte dosificación	41
Cambio de las juntas de la parte dosificación	44
Desmontaje/Montaje del pistón dosificador.....	52
Cambio de las juntas del sistema de inyección externa.....	55
Limpieza y montaje de la válvula de aspiración	57

Sustitución del pistón motor (sin presión).....	58
POSIBLES INCIDENTES	61
GARANTÍA	65
ANEXOS	69
Curvas	69

Introducción

Este documento no constituye un compromiso contractual, sólo se proporciona a título indicativo. La empresa DOSATRON INTERNATIONAL se reserva el derecho a modificar sus equipos en cualquier momento. © DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S 2026

Acaba de adquirir una bomba dosificadora hidromotriz DOSATRON. Le felicitamos por su elección. Este modelo se ha elaborado gracias a la experiencia de más de 50 años. Nuestros ingenieros han puesto la serie de los DOSATRON muy a la cabeza de lo que podía ser la evolución técnica de las bombas dosificadoras hidromotrices. Su equipo DOSATRON se convertirá con el paso del tiempo en uno de sus más fieles aliados. Si lo mantiene bien cuidado, tendrá garantizado un funcionamiento en el que no habrá lugar para la palabra «avería».

**ASÍ PUES, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL
ANTES DE PONER EN SERVICIO EL APARATO.**

¡Importante!

La referencia completa y el número de serie de su equipo DOSATRON figuran en el cuerpo de la bomba.

Copie este número en la parte reservada para ello a continuación, para tenerlo a mano cada vez que se ponga en contacto o necesite pedir alguna información a su vendedor.

Ref.:

N.º de serie:

Fecha de compra:

Este documento no constituye un compromiso contractual, sólo se proporciona a título indicativo. La empresa DOSATRON INTERNATIONAL se reserva el derecho a modificar sus equipos en cualquier momento.

Declaración CE de conformidad

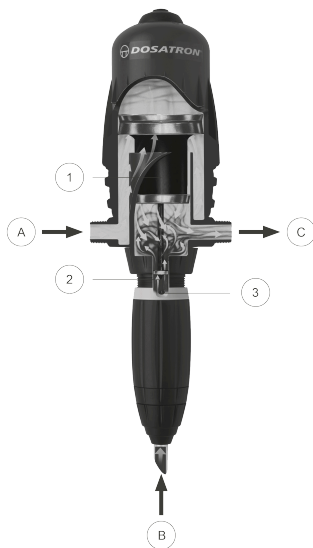
Esta gama DOSATRON cumple con la Directiva Europea 2006/42/CE.

Esta declaración solo es válida en los países donde se aplica esta directiva.

Tecnología DOSATRON

Una tecnología única que integra todas las funciones de la dosificación.

El DOSATRON se instala en una red de agua y la única fuerza motriz que utiliza es la presión del agua. Accionado de esta forma, aspira el producto concentrado, lo dosifica al porcentaje deseado y luego lo mezcla con el agua motriz. A continuación, la solución realizada se envía aguas abajo. La dosis de producto inyectada es siempre proporcional al volumen de agua que pasa por el DOSATRON, independientemente de las variaciones de caudal o presión de la red.



Marca	Descripción
A	Agua limpia
B	Producto concentrado a dosificar
C	Solución de agua + % de producto
1	Pistón del motor
2	Pistón dosificador
3	Ajuste de la dosificación(%) ratio

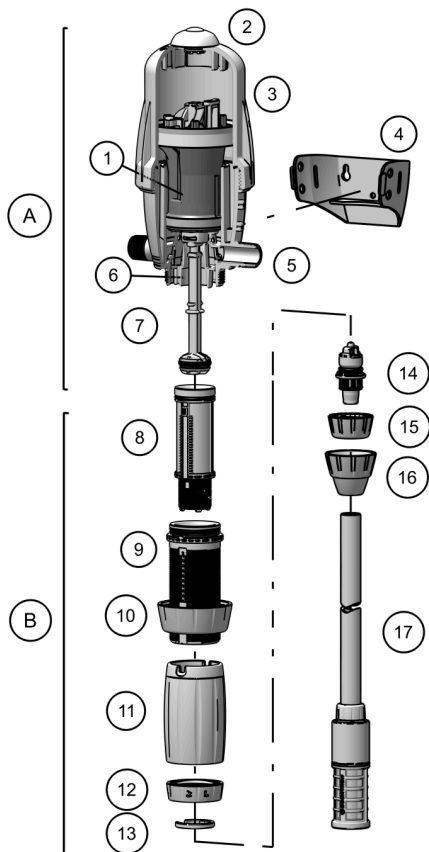


fig 1

Marca	Descripción
A	PARTE MOTOR
B	PARTE DOSIFICACIÓN
1	Pistón del motor
2	Purga
3	Campana
4	Soporte mural
5	Cuerpo de la bomba
6	Arandela de homogeneidad
7	Pistón dosificador
8	Cuerpo del dosificador rayado.
9	Camisa
10	Tuerca
11	Tuerca de ajuste
12	Anillo de bloqueo dosificación
13	Anillo de apoyo
14	Válvula de aspiración
15	Tuerca de válvula de aspiración
16	Tuerca de tubo
17	(Ø16) Tubo de aspiración + filtro de aspiración + peso

Marcado / Identificación Características

MARCADO

Su dosificador posee 3 zonas principales de marcado, que permiten identificarlo con detalle:

- Un grabado en 2 líneas sobre la raya de la campana con la referencia exacta del aparato en la primera línea y el número de serie en la segunda.

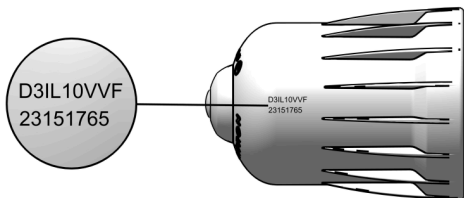


fig 2

- Una etiqueta técnica sobre cada lado del cuerpo de la bomba con la referencia exacta, el número de serie y las prestaciones técnicas del aparato:
 - Q = Caudal de funcionamiento
 - P = Presión de funcionamiento
 - T = Temperatura de funcionamiento
 - D = Dosificación
 - I = Caudal de inyección
- La etiqueta técnica incluye también un código QR que puede escanear con su teléfono inteligente para descargar la aplicación DOSATRON. Esta aplicación le permite acceder a innumerables herramientas e información relativas a su dosificador.



fig 3

CODIFICACIÓN DE LA REFERENCIA

REF. : N.º de serie:								
Ejemplo	D3	IL	10	IE	BP	V	VF	K
Gama Dosatron								
Línea de producto IL: Industry Line								
Dosificación								
IE: Opción de inyección externa								
BP: Opción de by-pass manual								
V: Opción kit viscoso								
Tipo de juntas de dosificación VF: Fluido ácido AF: Fluido alcalino HT/AF: Fluido alcalino fuerte								
K: Opción de junta del émbolo específica para ácidos concentrados								

CARACTERÍSTICAS Y DIMENSIONES

Versión	D3IL3000	D3IL2	D3IL5
Caudal de funcionamiento: 10l/h mín. 3m3/h máx. [0,4-14US gpm]			
Temperatura máxima de funcionamiento:40°C [104°F]			
Presión de funcionamiento:			
bar	0,3-6	0,3-6	0,3-6
psi	4.3-85	4.3-85	4.3-85
Dosificación ajustable exteriormente :			
%	0,03 - 0,3	0,2 - 2	0,5 - 5
Ratio	1:3000 - 1:333	1:500 - 1:50	1:200 - 1:20
Caudal de inyección del producto concentrado :			
Mín. l/h- Máx. l/h	0,003-9	0,02-60	0,05-150
US Fl. oz/mín - MÍN.	0,0017	0.011	0,028
US Fl. oz/mín - MÁX.	0.04	0.28	0.7
Conexión (NPT/BSP gas macho): Ø20 x 27mm [3/4"]			
Cilindrada del motor hidráulico (cada 2 chasquidos del pistón): Aprox. 0,53l [0,14US galones]			

⚠ ATENCIÓN! El DOSATRON no está preajustado, para ello remítase al párrafo AJUSTE DE LA DOSIFICACIÓN (sin presión), página 33

DIMENSIONES

Diámetro: cm ["]	11,2 [4 7/16]	11,2 [4 7/16]	11,2 [4 7/16]
Altura total: cm ["]	53 [21]	48,5 [19 3/32]	53,8 [21 3/16]
Ancho total: cm ["]	16 [6 5/16]	16 [6 5/16]	16 [6 5/16]
Peso: ± kg [lbs]	1,6 [3.5]	1,7 [3.7]	1,7 [3.7]

CARACTERÍSTICAS

Versión	D3IL10	D3IL25
Caudal de funcionamiento:10l/h mín.3m3/h máx. [0,4-14US gpm]		
Temperatura máxima de funcionamiento:40°C [104°F]		
Presión de funcionamiento:		
bar	0,5-6	0,5-4
psi	7-85	7-57
Dosificación ajustable exteriormente:		
%	1 - 10	5 - 25
Ratio	1:100 - 1:10	1:20 - 1:4
Caudal de inyección del producto concentrado:		
Mín. l/h - Máx. l/h	0,1-300	0,5-500
US Fl. oz/mín - MÍN.	0.056	0.2818
US Fl. oz/mín - MÁX.	1.4	2.2
Conexión (NPT/BSP gas macho): Ø20 x 27mm [3/4"]		
Cilindrada del motor hidráulico (cada 2 chasquidos del pistón): aprox.0,53l [0,14US galones]		

⚠ ATENCIÓN! EI DOSATRON no está preajustado, para ello remítase al párrafo AJUSTE DE LA DOSIFICACIÓN (sin presión), página 33

DIMENSIONES

Diámetro:cm["]	11,2 [4 7/16]	11,2 [4 7/16]
Altura total:cm["]	53,8 [21 3/16]	66 [26 1/8]
Ancho total:cm["]	16 [6 5/16]	16 [6 5/16]
Peso: ±kg[lbs]	2 [4.4]	4 [8.8]

EMBALAJE

COMPOSICIÓN DEL PAQUETE:

1 DOSATRON / 1 soporte mural para DOSATRON / 1 tubo de aspiración de producto concentrado / 1 filtro de aspiración / 1 guía de inicio rápido

MEDIDAS DEL PAQUETE:

55,2 x 16,5 x 14,5 cm [21 7/8" x 6 5/8" x 5 3/4"]

PESO DEL PAQUETE:
5 kg aprox. [~ 11 US lbs]

Instalación

PRECAUCIONES

1. Aspectos generales

⚠ ADVERTENCIA: Durante la instalación, el uso y el mantenimiento de la bomba dosificadora hidromotriz DOSATRON, se deben respetar prioritariamente las instrucciones de seguridad: utilizar las herramientas adecuadas, ropa de protección y gafas de seguridad cuando se trabaje con el material y se proceda a la instalación, con el fin de asegurar un funcionamiento sin riesgos.

⚠ ADVERTENCIA: Siga las instrucciones de este manual y adopte medidas de seguridad adecuadas a la naturaleza del líquido aspirado y a la temperatura del agua. Extrema la atención en presencia de sustancias peligrosas (corrosivas, tóxicas, disolventes, ácidas, cáusticas, inflamables, etc.) Para la dosificación de esas sustancias, consulte a su distribuidor antes de empezar a utilizarlas para confirmar la compatibilidad del producto con el dosificador.

⚠ ATENCIÓN! El personal a cargo de la instalación, del uso y del mantenimiento de este material debe conocer perfectamente el contenido de este manual.

- Cuando se conecta un DOSATRON, ya sea a la red pública de agua o a su propio punto de suministro, es imperativo respetar las normas de protección y desconexión. DOSATRON recomienda un desconector para evitar la contaminación de la alimentación de agua, si es necesario.
- Durante la conexión del Dosatron a la red de agua, asegúrese de que el agua fluya en el sentido de las flechas indicado en el aparato.
- En caso de que la instalación esté más alta que el propio DOSATRON, existe el riesgo de retorno de agua y producto al DOSATRON; por lo tanto, se recomienda instalar una válvula antirretorno aguas abajo del aparato.
- En las instalaciones donde existe un riesgo de sifonaje, se recomienda colocar una válvula antisifón aguas abajo del dosificador.
- No instale el DOSATRON encima de una cuba de producto agresivo. Aleje el bidón y protéjalo, poniendo una tapa, de posibles emanaciones químicas de producto.
- El DOSATRON ha de estar alejado de fuentes de calor intenso y, en invierno, mantenerse protegido del riesgo de heladas.

- En invierno, o básicamente cuando se prevé que el DOSATRON estará expuesto a temperaturas próximas a los 0 °C o inferiores, se recomienda protegerlo de las heladas.
- No instalar el DOSATRON en el circuito de aspiración de la bomba motriz (efecto sifón).
- Para garantizar la precisión de la dosificación, el cambio anual de las juntas de la parte dosificación es responsabilidad únicamente del usuario.
- El ajuste de la dosificación del Dosatron es responsabilidad únicamente de su usuario. El usuario ha de respetar rigurosamente las recomendaciones del fabricante de los productos químicos.
- Compruebe que el caudal y la presión del agua de la instalación se adaptan a las características del DOSATRON.
- El ajuste de la dosificación debe efectuarse con el sistema sin presión. Cierre la entrada de agua y reduzca la presión a cero.
- El usuario será el único responsable de la selección correcta de los ajustes del DOSATRON para obtener la dosificación deseada.
- Una entrada de aire, una impureza o el deterioro químico de la junta puede interrumpir el funcionamiento correcto de la dosificación. Se recomienda comprobar periódicamente que el producto concentrado que se está dosificando es aspirado correctamente dentro del DOSATRON.
- Cambiar el tubo de aspiración del DOSATRON en cuanto parezca deteriorado por el concentrado dosificado.
- Al final del uso, poner el sistema sin presión (recomendado).
- El enjuague del DOSATRON es imprescindible:
 - después de cada cambio de producto
 - antes de cada manipulación, para evitar el contacto con productos agresivos.
- El montaje o el apriete deben realizarse siempre a mano y sin utilizar ninguna herramienta (excepto recomendaciones para el par de apriete).

2. Aguas cargadas

En el caso de agua cargada con partículas abrasivas que pueden provocar un desgaste prematuro del Dosatron, hay que instalar imperativamente aguas arriba un filtro (p.ej.: 60 micrones - 250 mesh o más fino).

3. Golpes de ariete / Caudal excesivo

- En instalaciones sometidas a golpes de ariete, es necesario instalar un dispositivo antgolpe de ariete (sistema de regulación presión/caudal).
- En las instalaciones automatizadas, utilizar preferiblemente electroválvulas de apertura y cierre lentos.

- En caso de que un DOSATRON alimente varios sectores, accionar las electroválvulas simultáneamente (cierre de un sector y apertura de otro sector al mismo tiempo).

4. Localización de la instalación

- El DOSATRON y el producto que hay que dosificar deben estar fácilmente accesibles. Su instalación no debe presentar en ningún caso riesgo de polución o contaminación.
- Se recomienda marcar todas las tuberías de agua señalando que el agua contiene aditivos y mencionar: «¡ATENCIÓN! Agua no potable». Este mensaje no será necesario en caso de disponer de un método de potabilización.

5. Mantenimiento

- Después de utilizarlo, se recomienda aspirar agua con él.
- Un mantenimiento anual optimizará la longevidad de su DOSATRON. Cambie anualmente las juntas de dosificación y el tubo de aspiración del producto.

6. Servicio

- Este DOSATRON se ha sometido a pruebas antes de ser embalado.
- Se pueden adquirir subconjuntos de reparación y bolsas de juntas.
- No dude en ponerse en contacto con su distribuidor o con DOSATRON si necesita cualquier tipo de servicio posventa.

INSTALACIÓN DEL DOSATRON

⚠ ATENCIÓN! LA INSTALACIÓN DEBE HACERSE SIN HERRAMIENTAS

Retire los tapones de protección que obturan los orificios de su DOSATRON antes de conectarlo a la red de agua.

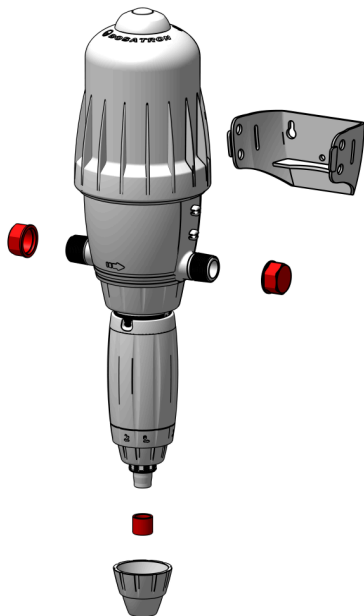


fig 4

Asegúrese de seguir la dirección del flujo de fluido que indica la flecha del cuerpo de la bomba (véase la burbuja de la figura anterior).

El DOSATRON se entrega con:

- un soporte mural,
- un tubo de aspiración con filtro de aspiración.

El soporte permite la fijación mural del DOSATRON.

Inserte correctamente el DOSATRON en el soporte, separando ligeramente los brazos del soporte para enganchar los 4 salientes del cuerpo principal en los orificios correspondientes del soporte.

Escanee el siguiente código Q con su teléfono inteligente. Le permitirá descargar la aplicación DOSATRON, registrarse en ella y así sacar provecho a las herramientas e información relativa a su dosificador.



RECOMENDACIONES



fig 5

Par de apriete 20 N.m
, es decir, 2 kg.m
(recordatorio: 1 N.m = 0,1 DaN.m)

La conexión del aparato a la red de agua puede realizarse mediante tubos flexibles (con certificado para agua potable, si procede) de 20 mm de diámetro interior, fijados con abrazaderas y empalmes giratorios de Ø 20 x 27 mm [3/4"]. Asegúrese de que el agua fluya en el sentido de las flechas (caudal de agua) del aparato.

Cuando sea posible, instale el Dosatron suficientemente alto para facilitar la lectura y el ajuste de la dosificación en la regleta graduada en % o en ratio.

CAMBIO DE LA ESCALA DE DOSIFICACIÓN

El DOSATRON ofrece la posibilidad de ajustar su dosificación según dos escalas distintas: porcentaje y ratio. Estas escalas están puestas a ambos lados de la parte dosificación.

En función del sentido de circulación del agua en la instalación hidráulica y el sentido de fijación del dosificador en su soporte, puede ser necesario modificar la orientación de esta escala.

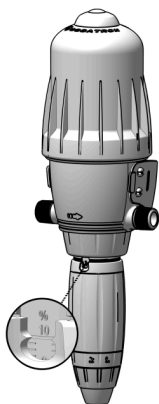


fig 6



fig 7

— Desenrosque a mano la tuerca de la parte dosificación para liberarla tirando hacia abajo y gírela media vuelta para poder ver la escala correcta de ajuste.

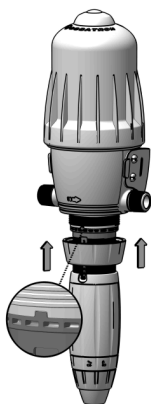


fig 8

— Asegúrese de alinear correctamente las clavijas de la camisa con la ranura del cuerpo de la bomba. Si es necesario, para ver mejor las clavijas, desenrosque la tuerca de ajuste de la dosificación hasta la mitad.

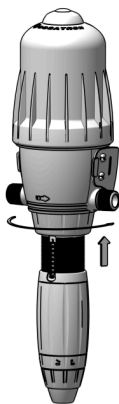


fig 9

— Revisar a mano la tuerca de fijación de la parte dosificación.

CONEXIÓN DEL TUBO DE ASPIRACIÓN

El DOSATRON se entrega con un tubo de aspiración (que puede ajustar según sus necesidades) que permite su uso con un recipiente de gran capacidad. Este tubo debe estar provisto obligatoriamente del filtro de aspiración y del peso.

NOTA: La altura de aspiración es de 4 metros como máximo [13 ft].

D3IL3000



fig 10

- Desenrosque la tuerca de la parte inferior de la parte dosificación. Introduzca a continuación el tubo de aspiración en la abrazadera (marca 2) y luego el casquillo (marca 1).



fig 11



fig 12

- Empuje hasta el fondo el tubo en el extremo acanalado y enrosque la tuerca a mano.
- Monte el filtro de aspiración en el otro extremo del tubo siguiendo el mismo método
- Sumerja el filtro de aspiración en la solución que hay que dosificar.



fig 13

- Desenrosque la tuerca de la parte inferior de la parte dosificación e introduzca el tubo de aspiración por la tuerca.



fig 14

- Empuje hasta el fondo el tubo en el extremo acanalado y enrosque la tuerca a mano.

- Monte el filtro de aspiración en el otro extremo del tubo siguiendo el mismo método

- Sumerja el filtro de aspiración en la solución que hay que dosificar.



fig 15

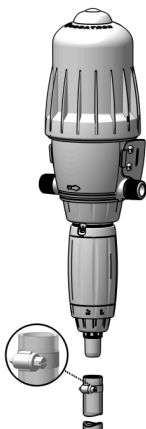


fig 16

- Introduzca el tubo de aspiración en la abrazadera.

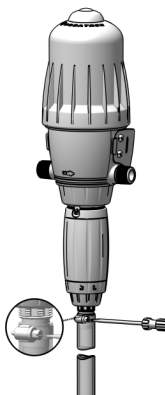


fig 17

- Empuje hasta el fondo el tubo en el extremo de la válvula de aspiración, coloque la abrazadera en el centro del extremo y apriétela.
- Monte el filtro de aspiración en el otro extremo del tubo siguiendo el mismo método
- Sumerja el filtro de aspiración en la solución que hay que dosificar.



fig 18

RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

El montaje del Dosatron debe realizarse como se ilustra a continuación.

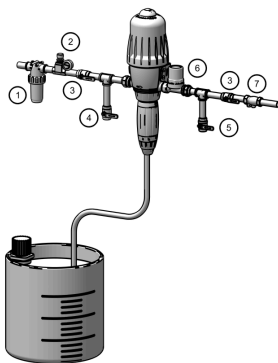


fig 19

Marca	Descripción
1	Filtro
2	Reductor de presión
3	Válvula de aislamiento
4	Válvula de agua / preparación de la solución madre
5	Válvula de cebado rápido / aclarado / ensayo del Dosatron / diagnóstico
6	Antigolpe de ariete
7	Válvula antirretorno

Para optimizar la longevidad del DOSATRON, se aconseja montar un filtro (por ej.: 60 micrones - 250 mesh según la calidad de su agua) aguas arriba respecto al dosificador. Esta precaución resulta indispensable cuando el agua está cargada de impurezas o partículas, sobre todo si el agua proviene de una perforación o si es un agua de superficie.

El filtro es aconsejable y necesario para que la garantía sea válida.

⚠ ADVERTENCIA: En cualquier instalación a la red de agua potable, se deben respetar las normas y reglas vigentes en el país correspondiente.

⚠ ATENCIÓN! CAUDAL EXCESIVO (a título indicativo): si su DOSATRON chasquea más de 46 veces en 15 segundos (es decir, 23 ciclos), significa que se encuentra en el límite máximo de capacidad de caudal. Si desea aumentarlo, escoja un DOSATRON de mayor capacidad de caudal de agua.

⚠ ATENCIÓN! Dejar el filtro de aspiración a 10 cm [4 "] del fondo del recipiente de solución para evitar aspirar las partículas no solubles que puedan dañar el cuerpo dosificador. El filtro de aspiración no debe descansar en el fondo del recipiente.

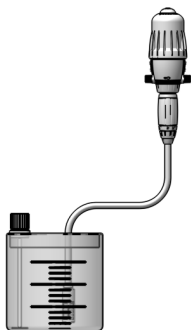


fig 20

LO QUE DEBE HACER

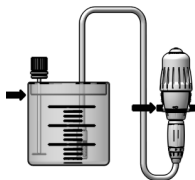


fig 21

LO QUE NO DEBE HACER

El nivel de la solución no debe estar nunca por encima de la entrada de agua en el DOSATRON (para evitar el sifonaje).

CONEXIÓN DEL SISTEMA DE INYECCIÓN EXTERNA (IE)

Algunos modelos DOSATRON se suministran con una válvula de inyección externa.

⚠ ATENCIÓN! No utilice para ello ninguna herramienta.

D3IL25

Retire los tapones de protección que obturan los orificios de su DOSATRON y de su kit de inyección externa.

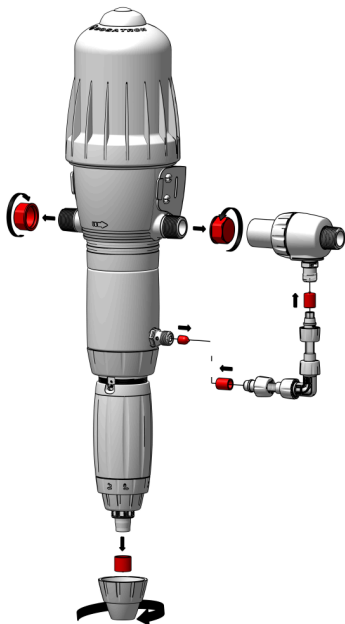
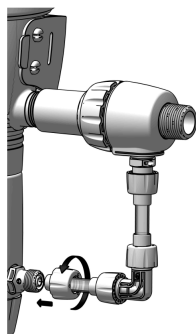
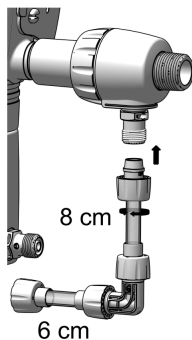
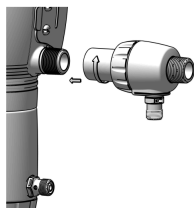
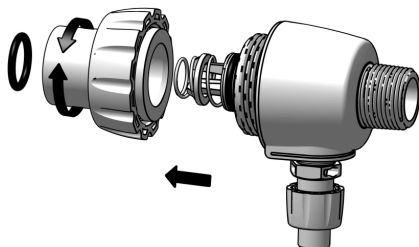


fig 22

Instalar los componentes del sistema de inyección externa como se muestra en la imagen siguiente



Puesta en servicio del DOSATRON

PRIMERA PUESTA EN SERVICIO

- Abra ligeramente la entrada de agua.
- Abra progresivamente las válvulas de derivación del DOSATRON cerrando la válvula principal.
- Pulse el botón de purga situado encima de la tapa.
- Cuando se produzca un escape de agua constante (sin chisporroteo de aire) alrededor del botón, suelte el botón.
- Abra lentamente la válvula de cebado rápida situada aguas abajo del DOSATRON.
- Déjelo funcionar hasta que el producto que desee dosificar suba a la parte de dosificación (ver por el tubo transparente), luego cierre la válvula de cebado rápida.
- El Dosatron emite un «clíc clac» característico de su funcionamiento.

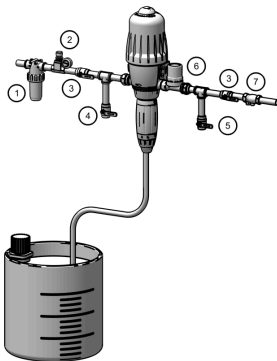


fig 23

NOTA: El tiempo de cebado de la solución dosificada depende del caudal, del ajuste de la dosificación y de la longitud del tubo de aspiración de producto. Para acelerar el cebado, ajuste la dosificación al máximo. Una vez realizado el cebado, hacer que la presión descienda a cero y ajustar la dosificación según el valor deseado (véase [§ Ajuste de la dosificación \(sin presión\)](#), página 33).

USO

Este aparato se ha diseñado para funcionar con fluidos cuya temperatura no debe superar los 40°C [104 °F] (fluido motor, aditivo, mezcla fluido motor/aditivo).

Si está previsto que su instalación funcione con temperaturas inferiores a 5 °C [41 °F], asegúrese de protegerla de las heladas (véase [§ Precauciones](#), página 17).

Los dosificadores se han diseñado para ser usados hasta una presión de 6 bar [85 psi].

La instalación ha de protegerse de cualquier posible riesgo de presión excesiva.

Además, la instalación debe ser dimensionada para evitar cualquier fenómeno hidráulico oscilatorio (golpe de ariete).

Si es necesario, tendrá que instalar un dispositivo antigolpe de ariete.

AJUSTE DE LA DOSIFICACIÓN (SIN PRESIÓN)

⚠ ATENCIÓN! No utilice para ello ninguna herramienta.

El ajuste de la dosificación ha de efectuarse sin presión

- Cierre la entrada de agua y reduzca la presión a cero.
- Afloje la tuerca de bloqueo de la dosificación.
- Apriete o afloje el manguito de ajuste para que las 2 puntas de la mirilla de visualización estén frente a la medida de dosificación escogida.
- Apriete de nuevo la tuerca de bloqueo de la dosificación.



fig 24

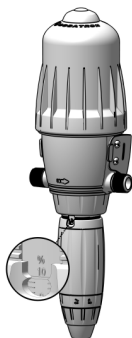


fig 25



fig 26

PRINCIPIO DE DOSIFICACIÓN

Principio: Ajuste al 1% - $1/100 = 1$ volumen de producto concentrado para 100 volúmenes de agua.

OPCIÓN BY-PASS

El DOSATRON puede estar equipado, en su parte superior, con una función by-pass (material opcional):

- By-pass en posición ON, el DOSATRON funciona y aspira producto.
- By-pass en posición OFF, el DOSATRON está parado y no aspira producto.

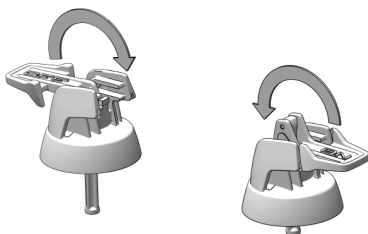


fig 27

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier intervención en el DOSATRON, es imperativo consultar el [§ Precauciones, página 17](#).

RECOMENDACIONES

1. Es aconsejable desmontar periódicamente la parte dosificación completa (véase [§ Limpieza de la válvula de aspiración, página 57](#), [§ Cambio de las juntas de la parte dosificación, página 44](#)). Aclare con abundante agua los elementos de la parte dosificación y vuelva a montarlos tras haber engrasado con grasa siliconada la junta correspondiente.
2. Antes de volver a poner en servicio el DOSATRON al inicio del período de uso, saque el pistón del motor y sumérjalo en agua templada ($< 40^{\circ}\text{C}$) durante algunas horas. Esta operación permite eliminar los sedimentos que se hayan secado en el pistón motor.

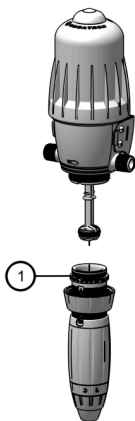


fig 28

VACIADO DEL DOSATRON

Si desea realizar un mantenimiento completo del DOSATRON, o protegerlo de las heladas, puede ser necesario vaciarlo.

- Cierre la entrada de agua y reduzca la presión a cero.
- Retire la parte dosificación (véase [§ Desmontaje/montaje de la parte dosificación, página 41](#)).
- Desenrosque la campana y saque el motor.
- Desconecte los empalmes a la entrada y a la salida del agua.
- Vacíe el cuerpo principal después de haberlo quitado del soporte mural.
- Vuelva a montarlo después de haber limpiado previamente la junta de estanqueidad de la tapa del motor.

D3IL3000 / D3IL2 / D3IL5 / D3IL10



fig 29



fig 30

D3IL25

En este modelo, después de desmontar la parte dosificación (§ [Desmontaje/ Montaje de la parte dosificación, página 41](#)), hay que desenroscar primero el conjunto del pistón dosificador antes de poder desmontar el motor. Tenga cuidado de no perder la arandela de seguridad de la parte roscada del pistón dosificador.



fig 31



fig 32



fig 33

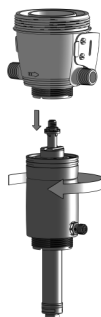


fig 34

DESMONTAJE DEL TUBO DE ASPIRACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier intervención en el DOSATRON, es imperativo consultar el [§ Precauciones, página 17](#).

NOTA: Antes del desmontaje, para evitar cualquier contacto con los productos dosificados, ponga a funcionar el DOSATRON aspirando agua para aclarar el tubo y la parte dosificación.

D3IL3000

- Desenrosque la tuerca de la parte inferior de la parte dosificación.
- Destape el tubo y su casquillo de la punta de la válvula de aspiración tirando hacia abajo.
- Para volver a montarlo, proceda en sentido contrario. Si es necesario, consulte el [§ Conexión del tubo de aspiración, página 24](#).



fig 35



fig 36

D3IL2 / D3IL5 / D3IL10 / D3IL25

- Desenrosque la tuerca de la parte inferior de la parte dosificación.
- Destape el tubo de la punta de la válvula de aspiración tirando hacia abajo.
- Para volver a montarlo, proceda en sentido contrario. Si es necesario, consulte el [§ Conexión del tubo de aspiración, página 24](#).



fig 37



fig 38

D3IL10V / D3IL25V

- Afloje la abrazadera que fija el tubo.
- Destape el tubo de la punta de la válvula de aspiración tirando hacia abajo.
- Para volver a montarlo, proceda en sentido contrario. Si es necesario, consulte el [§ Conexión del tubo de aspiración, página 24](#).

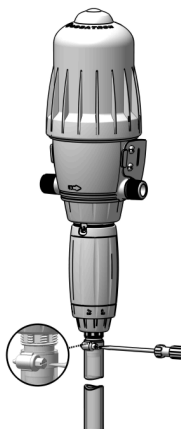


fig 39



fig 40

DESMONTAJE/MONTAJE DE LA PARTE DOSIFICACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier intervención en el DOSATRON, es imperativo consultar el [§ Precauciones, página 17](#).

NOTA: Antes del desmontaje, para evitar cualquier contacto con los productos dosificados, ponga a funcionar el DOSATRON aspirando agua para aclarar el tubo y la parte dosificación.

D3IL3000 / D3IL2 / D3IL5 / D3IL10

- Cierre la entrada de agua y reduzca la presión a cero.
- Retire el tubo de aspiración (véase [§ Desmontaje del tubo de aspiración, página 38](#))
- Aflojar completamente la tuerca de fijación de la parte dosificación
- Destape la parte dosificación tirando hacia abajo.
- Antes de volver a montarlo, asegúrese de orientar la parte dosificación en función de la escala deseada (porcentaje o ratio)
- Introduzca la camisa en el cuerpo de bomba teniendo cuidado de alinear las clavijas de alineación de la camisa con la ranura del cuerpo de la bomba. Si es necesario, para ver mejor las clavijas desenrosque la tuerca de ajuste de la dosificación hasta la mitad.
- Apriete a mano la tuerca de fijación de la parte dosificación



fig 41



fig 42

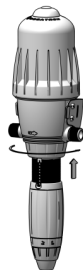


fig 43

D3IL25

- Cierre la entrada de agua y reduzca la presión a cero.
- Retire el tubo de aspiración (véase [§ Desmontaje del tubo de aspiración, página 38](#)).
- Afloje completamente la tuerca de fijación de la parte dosificación
- Extraiga la parte dosificación tirando hacia abajo.
- Desmonte el módulo de inyección externa.
- Desmonte la campana.
- Sujete el motor y desenrosque el émbolo.
- Desmonte la extensión de la parte dosificación.
- Asegúrese de retirar la arandela de fricción y la arandela de seguridad antes de volver a enroscar la extensión de la parte dosificación hasta el tope. El puerto de inyección externo debe estar al mismo nivel que el puerto del cuerpo de la bomba.
- Sujete el motor y vuelva a enroscar el émbolo hasta el tope (al acercarse al tope, debe notar las muescas de la arandela de fricción)
- Vuelva a montar la campana.
- Vuelva montar el módulo de inyección externa.
- Antes de volver a montar la parte dosificación, asegúrese de orientarla en función de la escala deseada (porcentaje o ratio).
- Introduzca la camisa en el cuerpo de bomba teniendo cuidado de alinear las clavijas de alineación de la camisa con la ranura del cuerpo de la bomba. Si es necesario, para ver mejor las clavijas, desenrosque la tuerca de ajuste de la dosificación hasta la mitad.
- Apriete a mano la tuerca de fijación de la parte dosificación.



fig 44

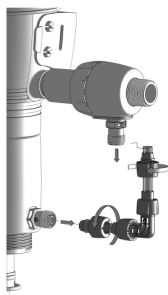


fig 45

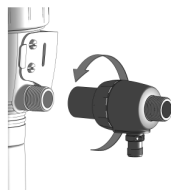


fig 46

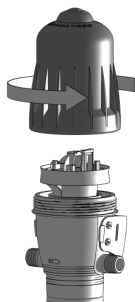


fig 47



fig 48

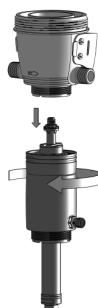


fig 49

CAMBIO DE LAS JUNTAS DE LA PARTE DOSIFICACIÓN

Periodicidad: al menos una vez al año.

Póngase en contacto con DOSATRON o con un distribuidor para seleccionar el kit de juntas apropiado para su dosificador.

Desmonte la parte dosificación respetando las instrucciones del [§ Desmontaje/montaje de la parte dosificación, página 41](#).

⚠ ATENCIÓN! No utilice herramientas ni utensilios metálicos.

D3IL3000

Cambio de la válvula de aspiración:

- Desenrosque la tuerca de bloqueo de la válvula de aspiración
- Suelte la válvula de aspiración tirando en el mismo eje que la parte dosificación (la válvula de aspiración se compone de dos elementos: cola de milano + válvula)

Cambio de las juntas tóricas del cuerpo del dosificador:

- Afloje completamente la tuerca de bloqueo de la dosificación
- Libere el segmento de parada separando las orejas.
- Extraiga el cuerpo del dosificador empujándolo a través de la camisa.
- Afloje la parte superior del cuerpo del dosificador
- Extraiga la junta de la parte inferior del cuerpo del dosificador y sustitúyala.
- Enrosque a mano la parte superior del cuerpo del dosificador hasta el tope.
- Coja la pieza y la junta con el pulgar y el índice y empújelas hacia el lado opuesto para deformarlas.
- Acentúe la deformación para agarrar la parte sobresaliente de la junta, retire ésta última fuera de su ranura y sustitúyala.
- Vuelva a montar el cuerpo del dosificador en la camisa respetando las clavijas de alineación.
- Vuelva a montar el segmento de parada asegurándose de que está posicionado en la ranura prevista para tal efecto.
- Vuelva a apretar completamente la tuerca de bloqueo de la dosificación.
- Termine montando la válvula de aspiración (asegúrese de respetar el sentido del montaje) y su tuerca de bloqueo.

Cambio de la junta del pistón dosificador:

- Con la ayuda de una llave plana del 6, gire el émbolo buzo un cuarto de vuelta y retírelo del motor.
- Inserte el nuevo émbolo buzo equipado con su junta en su correspondiente hueco encima del motor y enrósquelo un cuarto de vuelta con ayuda de la llave plana del 6.

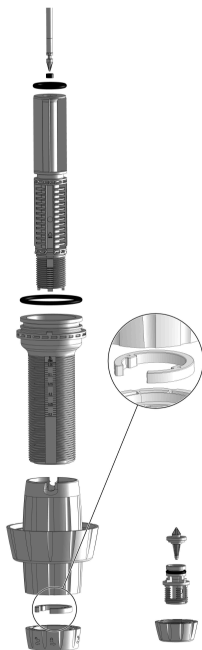


fig 50



fig 51



fig 52

D3IL2 / D3IL5 / D3IL10

Cambio de la válvula de aspiración:

- Desenrosque la tuerca de bloqueo de la válvula de aspiración
- Suelte la válvula de aspiración tirando en el mismo eje que la parte dosificación

Cambio de la junta tórica del cuerpo del dosificador:

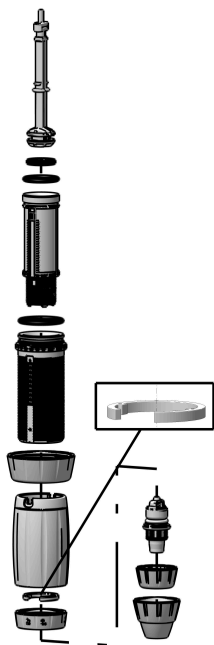
- Afloje completamente la tuerca de bloqueo de la dosificación
- Libere el segmento de parada separando las orejas.
- Extraiga el cuerpo del dosificador empujándolo a través de la camisa.
- Coja la pieza y la junta con el pulgar y el índice y empújelas hacia el lado opuesto para deformarlas.
- Acentúe la deformación para agarrar la parte sobresaliente de la junta y retire ésta última fuera de su ranura.
- Vuelva a montar el cuerpo del dosificador en la camisa respetando las clavijas de alineación.
- Vuelva a montar el segmento de parada asegurándose de que está posicionado en la ranura prevista para tal efecto.
- Vuelva a apretar completamente la tuerca de bloqueo de la dosificación.
- Termine montando la válvula de aspiración y su tuerca de bloqueo.

Cambio de la junta tórica de la camisa:

- Aplique el método explicado anteriormente.

Cambio de la junta del pistón dosificador:

- Cambie la junta tórica del cuerpo del dosificador utilizando el método detallado más arriba.
- Limpie la zona de la junta sin herramientas.
- Vuelva a montarla a mano. Es muy importante que la junta no quede torcida una vez puesta porque ya no sería estanca.



D3IL25

Cambio de la válvula de aspiración:

- Desenrosque la tuerca de bloqueo de la válvula de aspiración
- Suelte la válvula de aspiración tirando en el mismo eje que la parte dosificación

Cambio de la junta tórica del cuerpo del dosificador:

- Afloje completamente la tuerca de bloqueo de la dosificación
- Libere el segmento de parada separando las orejas.
- Extraiga el cuerpo del dosificador empujándolo a través de la camisa.
- Coja la pieza y la junta con el pulgar y el índice y empújelas hacia el lado opuesto para deformarlas.
- Acentúe la deformación para agarrar la parte sobresaliente de la junta y retire ésta última fuera de su ranura.
- Vuelva a montar el cuerpo del dosificador en la camisa respetando las clavijas de alineación.
- Vuelva a montar el segmento de parada asegurándose de que está posicionado en la ranura prevista para tal efecto.
- Vuelva a apretar completamente la tuerca de bloqueo de la dosificación.
- Termine montando la válvula de aspiración y su tuerca de bloqueo.

Cambio de la junta tórica de la camisa:

- Aplique el método explicado anteriormente.

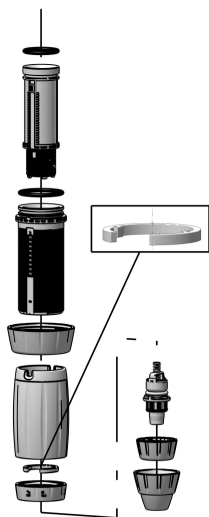


fig 56



fig 57



fig 58

Sustituir las juntas de la extensión de dosificación:

- Desenrosque el manguito.
- Desenrosque la tuerca de la junta del vástago del émbolo.
- Retire el segmento rascador y la junta del vástago del émbolo y sustitúyalos. Asegúrese de que estos dos componentes estén colocados en el orden correcto.
- Sustituya la junta tórica de la extensión de dosificación.
- Desenrosque el racor del tubo de inyección externa y sustituya la junta tórica.

Sustituir las juntas del conjunto del pistón dosificador:

- Retire la arandela de seguridad y la arandela de fricción del eje del pistón dosificador.
- Retire el conjunto del pistón dosificador de la extensión de la parte de dosificación.
- Retire los 2 circlips y separe el asiento de la válvula de aspiración y el vástago del émbolo.
- Sustituya la junta plana, la junta Quadring y el retén de purga del émbolo.
- Sustituya la junta de la válvula de aspiración.
- Sustituya la junta del asiento de la válvula de aspiración.
- Vuelva a montar el conjunto del pistón dosificador, teniendo cuidado de asegurar el asiento de la válvula y el vástago al émbolo utilizando los 2 circlips.

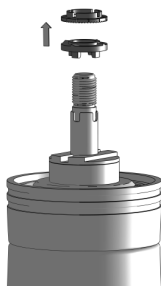


fig 59



fig 60



fig 61



fig 62



fig 63

DESMONTAJE/MONTAJE DEL PISTÓN DOSIFICADOR

⚠ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier intervención en el DOSATRON, es imperativo consultar el [§ Precauciones, página 17](#).

NOTA: Antes del desmontaje, para evitar cualquier contacto con los productos dosificados, ponga a funcionar el DOSATRON aspirando agua para aclarar el tubo y la parte dosificación.

- Cierre la entrada de agua y reduzca la presión a cero.
- Desmonte la parte dosificación respetando las instrucciones del [§ Desmontaje/montaje de la parte dosificación, página 41](#).

D3IL3000

- Con la ayuda de una llave plana del 6, gire el émbolo buzo un cuarto de vuelta y retírelo del motor.
- Inserte el nuevo émbolo buzo equipado con su junta en su correspondiente hueco encima del motor y enrósquelo un cuarto de vuelta con ayuda de la llave plana del 6.

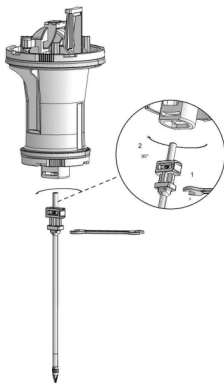


fig 64

D3IL2 / D3IL5 / D3IL10

- Gire el pistón dosificador un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearlo y soltarlo del motor de pistón.
- Vuelva a montar en el sentido contrario.

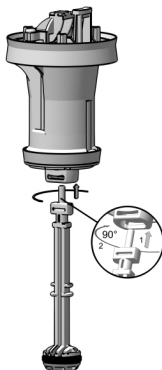


fig 65

D3IL25

- Desmonte el conjunto del pistón dosificador siguiendo las instrucciones del apartado [§ Sustitución de las juntas de la parte dosificación, página 44](#).
- Vuelva a montar en orden inverso.



fig 66

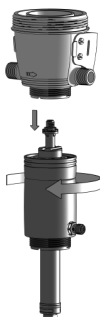


fig 67

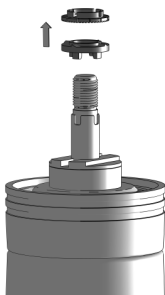


fig 68



fig 69

CAMBIO DE LAS JUNTAS DEL SISTEMA DE INYECCIÓN EXTERNA

⚠ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier intervención en el DOSATRON, es imperativo consultar el [§ Precauciones, página 17](#).

NOTA: Antes del desmontaje, para evitar cualquier contacto con los productos dosificados, ponga a funcionar el DOSATRON aspirando agua para aclarar el tubo y la parte dosificación.

Sustituir las juntas de la T de inyección:

- Desenrosque la tuerca central de la T de inyección externa.
- Sustituya las 2 juntas tóricas del asiento de la válvula.
- Sustituya los componentes de la válvula.
- Retire la junta tórica del manguito de conexión del cuerpo de la bomba y sustitúyala.
- Desenrosque el racor del tubo de inyección externa y sustituya la junta tórica.

Sustituir las tuberías del sistema de inyección externa:

- Desenrosque las 4 tuercas que aseguran los 2 tubos de inyección externa.
- Deslice las tuercas hacia el centro de los tubos.
- Retire los tubos de los racores y del codo.
- Retire los 4 casquillos de los 2 tubos y libere las tuercas.
- Vuelva a montar el conjunto con los componentes nuevos, siguiendo las instrucciones del apartado [§ Conexión del sistema de inyección externa \(IE\), página 29](#)

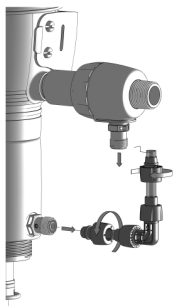


fig 70

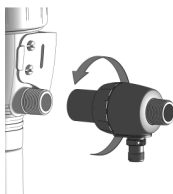


fig 72

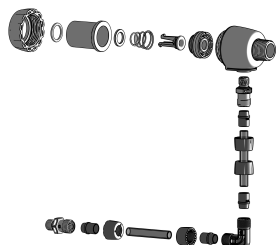


fig 71

LIMPIEZA Y MONTAJE DE LA VÁLVULA DE ASPIRACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier intervención en el DOSATRON, es imperativo consultar el [§ Precauciones, página 17](#).

NOTA: Antes del desmontaje, para evitar cualquier contacto con los productos dosificados, ponga a funcionar el DOSATRON aspirando agua para aclarar el tubo y la parte dosificación.

- Cierre la entrada de agua y reduzca la presión a cero.
- Retire el tubo de aspiración (véase [§ Desmontaje del tubo de aspiración, página 38](#))
- Desenrosque la tuerca de bloqueo de la válvula de aspiración.
- Suelte la válvula de aspiración tirando en el mismo eje que la parte dosificación
- Aclare abundantemente con agua las distintas partes de la válvula.
- Vuelva a montarla siguiendo el orden y la posición del esquema.

D3IL3000

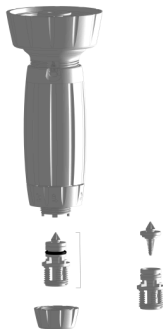


fig 73

D3IL2/D3IL5/D3IL10/D3IL25



fig 74

SUSTITUCIÓN DEL PISTÓN MOTOR (SIN PRESIÓN)

⚠ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier intervención en el DOSATRON, es imperativo consultar el [§ Precauciones, página 17](#).

NOTA: Antes del desmontaje, para evitar cualquier contacto con los productos dosificados, ponga a funcionar el DOSATRON aspirando agua para aclarar el tubo y la parte dosificación.

D3IL3000 / D3IL2 / D3IL5

- Cierre la entrada de agua y reduzca la presión a cero.
- Desenrosque la tapa a mano y retírela.
- Saque el conjunto pistón del motor tirando de él hacia arriba.
- La varilla y el émbolo buzo siguen al pistón motor hacia arriba.
- Cambie y vuelva a montarlo todo en el sentido contrario al desmontaje.
- Vuelva a montar la tapa asegurándose de no dañar su junta y enrósquela a mano.

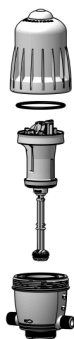


fig 75

D3IL10

- Cierre la entrada de agua y reduzca la presión a cero.
- Desmonte la parte dosificación siguiendo las instrucciones del apartado [§ Desmontaje/montaje de la parte dosificación, página 41.](#)
- Desmonte el pistón dosificador siguiendo las instrucciones del apartado [§ Desmontaje/montaje de pistón dosificador, página 52.](#)
- Desenrosque la tapa a mano y retírela.
- Saque el conjunto pistón del motor tirando de él hacia arriba.
- Haga el cambio y vuelva a montar el conjunto en orden inverso al desmontaje, asegurándose de que la arandela de homogeneidad está correctamente colocada.
- Vuelva a montar la tapa asegurándose de no dañar su junta y enrósquela a mano.



fig 76

D3IL25

- Cierre la entrada de agua y reduzca la presión a cero.
- Desmonte la parte dosificación siguiendo las instrucciones del apartado [§ Desmontaje/montaje de la parte dosificación, página 41.](#)
- Desmonte el pistón dosificador siguiendo las instrucciones del apartado [§ Desmontaje/montaje de pistón dosificador, página 52.](#)
- Desenrosque la tapa a mano y retírela.
- Saque el conjunto pistón del motor tirando de él hacia arriba.
- Haga el cambio y vuelva a montarlo todo en orden inverso al desmontaje.
- Vuelva a montar la tapa asegurándose de no dañar su junta y enrósquela a mano.



fig 77

Posibles incidentes

SÍNTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Pistón del motor		
Su DOSATRON no arranca o se para.	Pistón del motor bloqueado.	Reactivar el pistón accionándolo manualmente.
	Presencia de aire en el DOSATRON.	Quitar el aire con la purga.
	Caudal excesivo.	1.Reduzca el caudal, ponga en funcionamiento. 2.Compruebe que haya juntas de válvula del motor.
	Pistón del motor roto.	Devuelva el DOSATRON a su distribuidor.
Dosificación		
Retorno en la cuba de producto.	Válvula de aspiración o junta de la válvula sucia, desgastada o inexistente.	Limpiar o reemplazar.

SÍNTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No aspira el producto.	El pistón del motor está parado.	Véanse los incidentes del pistón del motor .
	Entrada de aire en el tubo de aspiración.	Compruebe el tubo de aspiración y que sus tuercas estén debidamente apretadas.
	Tubo de aspiración obstruido o filtro de aspiración obstruido.	Limpiarlos o sustituirlos.
	Junta de la válvula de aspiración gastada, mal montada o sucia.	Límpiala o cámbiala.
	Junta de émbolo mal montada, sucia o hinchada.	Límpiala o cámbiala.
	Cuerpo del dosificador rayado.	Cámbielo.

SÍNTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Dosificación		
Subdosificación	Toma de aire.	1. Controlar el apriete de las tuercas de la parte dosificación 2. Verificar el estado del tubo de aspiración.
	Junta de la válvula de aspiración desgastada o sucia.	Límpiala o cámbiala.
	Caudal excesivo (cavitación)	Reduzca el caudal.
	Junta de émbolo desgastada	Cámbiala.
	Cuerpo del dosificador rayado.	Cámbielo.
Fugas		
Fugas cerca de la tuerca de fijación situada debajo del cuerpo de la bomba.	Junta de la camisa dañada, mal colocada o inexistente.	Colóquela correctamente o cámbiala.
Fugas entre la tuerca de ajuste y la tuerca de bloqueo de la dosificación	Junta del cuerpo del dosificador dañada, mal colocada o inexistente.	Colóquela correctamente o cámbiala.
Fugas entre el cuerpo y la campana.	Junta de la campana dañada, mal montada o inexistente.	Colóquela correctamente, limpie la zona de la junta o cámbiala.

Garantía

DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S. se compromete a sustituir toda pieza que se identifique como defectuosa de origen durante un periodo de doce meses a partir de la fecha de compra del comprador inicial.

Para obtener un cambio en el periodo de garantía, se debe enviar el equipo o el repuesto con el justificante de compra original al fabricante o al distribuidor autorizado.

Se podrá considerar defectuoso después de la verificación por parte de los servicios técnicos del fabricante o del distribuidor.

Antes de enviar el aparato al fabricante o al distribuidor, con portes pagados, se tienen que limpiar todos los restos de productos químicos. Si la reparación está cubierta por la garantía, se le devolverá gratuitamente después de haber sido reparado.

Las intervenciones cubiertas por la garantía no podrán estar encaminadas a prolongar el periodo de validez.

Esta garantía se aplica únicamente a los defectos de fabricación.

Esta garantía no cubre los defectos constatados debido a una instalación incorrecta del equipo, al uso de herramientas y utensilios no apropiados, a un defecto de instalación o de mantenimiento, a un accidente ambiental o a la corrosión debida a cuerpos extraños o a líquidos hallados en el interior o en las proximidades del equipo.

Para la dosificación de productos agresivos, consulte al vendedor antes de utilizarlos para confirmar la compatibilidad con el dosificador.

Las garantías no incluyen las juntas (piezas de desgaste) ni los daños causados por las impurezas del agua, como arena.

Ha de instalarse un filtro (por ej.:60 micrones - 250 mesh, según la calidad de su agua) delante del aparato para validar esta garantía.

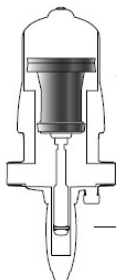
DOSATRON INTERNATIONAL S. A. S. rehúsa toda responsabilidad si el aparato se utiliza en condiciones que no cumplan las recomendaciones y tolerancias del manual de uso.

No existe una garantía explícita ni implícita relativa a otros productos o accesorios empleados con los aparatos de DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S.

CONOCER SU CAUDAL

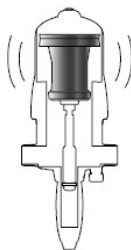
UN MÉTODO SIMPLE
EL DOSATRON ESTÁ FORMADO POR:

En su movimiento de vaivén, el pistón del motor chasquea:



De un motor hidráulico volumétrico de pistón que acciona:

de un pistón dosificador.



2 chasquidos = 1 ciclo
motor = 1 cilindrada

1 vez en la
posición superior

1 vez en la
posición inferior

La cadencia del motor es proporcional al caudal de agua que pasa por el aparato.

Cálculo del caudal de agua en litros/hora =

$$\frac{\text{Número de chasquidos en 15 segundos}}{2} \times 4 \times 60 \times 0,53$$

Cálculo por 1 min Cilindrada del motor en litros

2 chasquidos = 1 ciclo Cálculo para 1 hora

Cálculo del caudal de agua en galones por minuto =

$$\frac{\text{Número de chasquidos en 15 segundos}}{2} \times 4 \times 0,53 \times 3,8$$

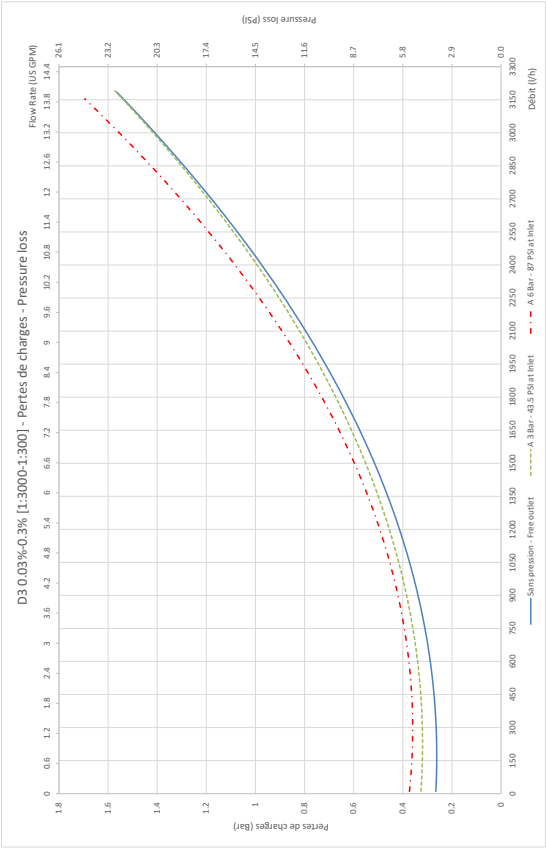
Cálculo por 1 min Conversión de litros en galones

2 chasquidos = 1 ciclo Cilindrada del motor en litros

Anexos

CURVAS

1. Pérdidas de carga D3 3000



  DOSATRON 2025
Propriété exclusive de la société DOSATRON INTERNATIONAL. Reproduction interdite en l'absence de son autorisation écrite. - Code de la propriété intellectuelle livre I et IV et autres textes applicables.

fig 78

2. Pérdidas de carga D3 2 %

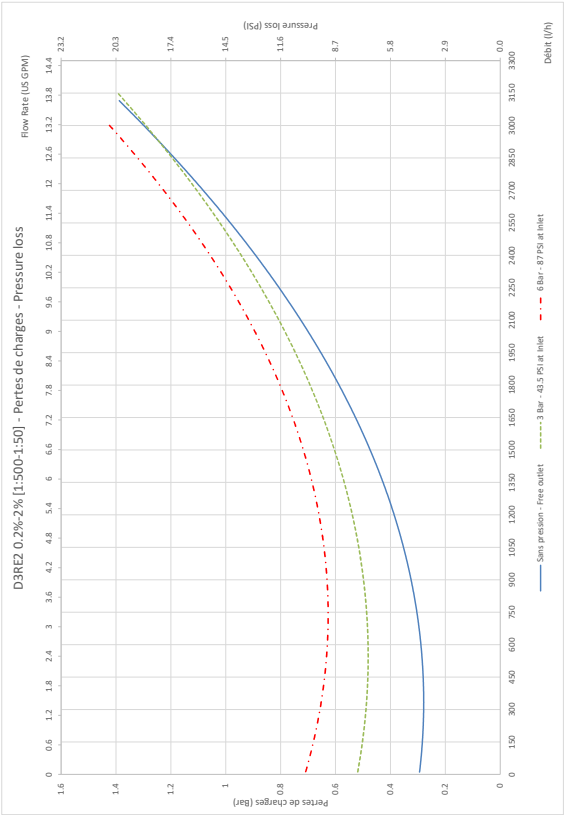


fig 79

3. P erdidas de carga D3 5 %

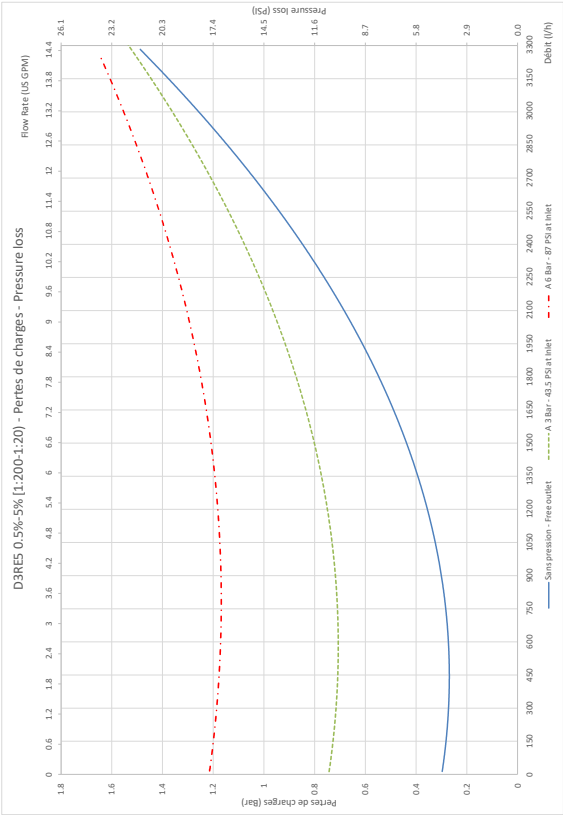


fig 80

4. P rdidas de carga D3 10%

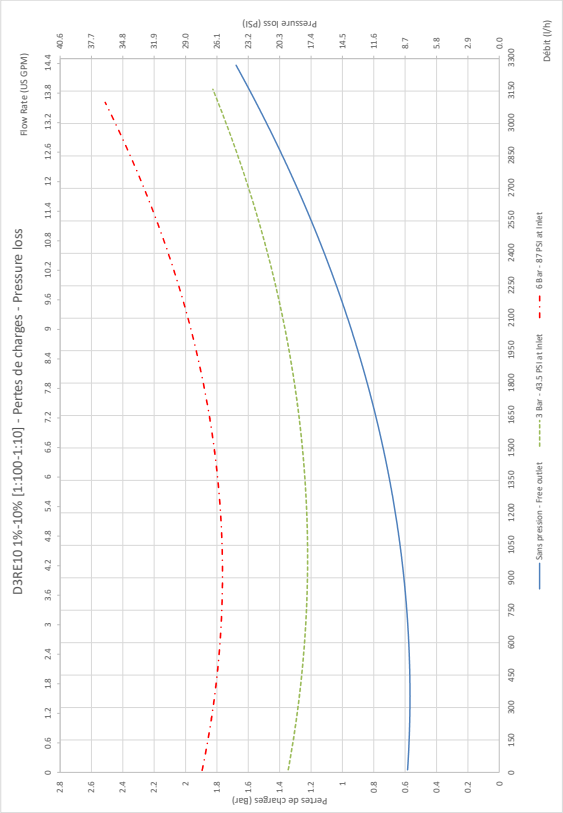


fig 81

5. P erdidas de carga D3 25 %

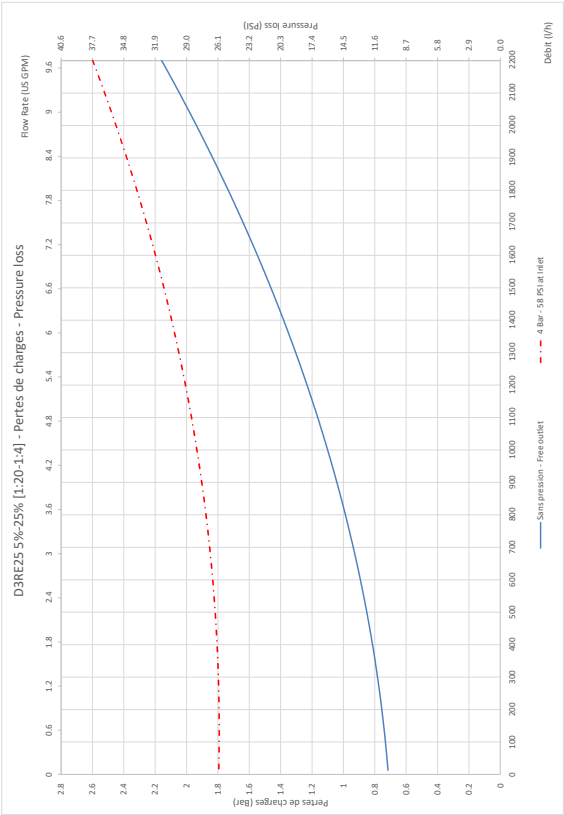


fig 82

6. Viscosidad D3 3000

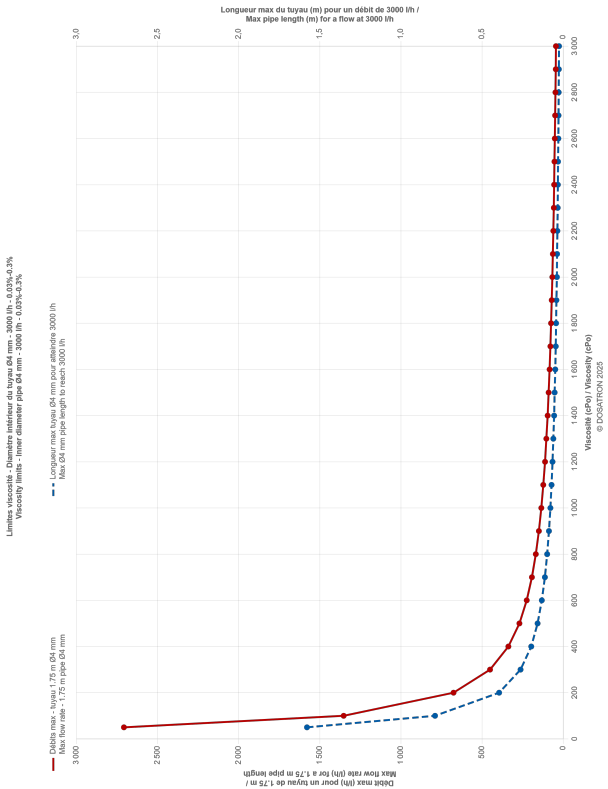


fig 83

7. Viscosidad D3 2 %

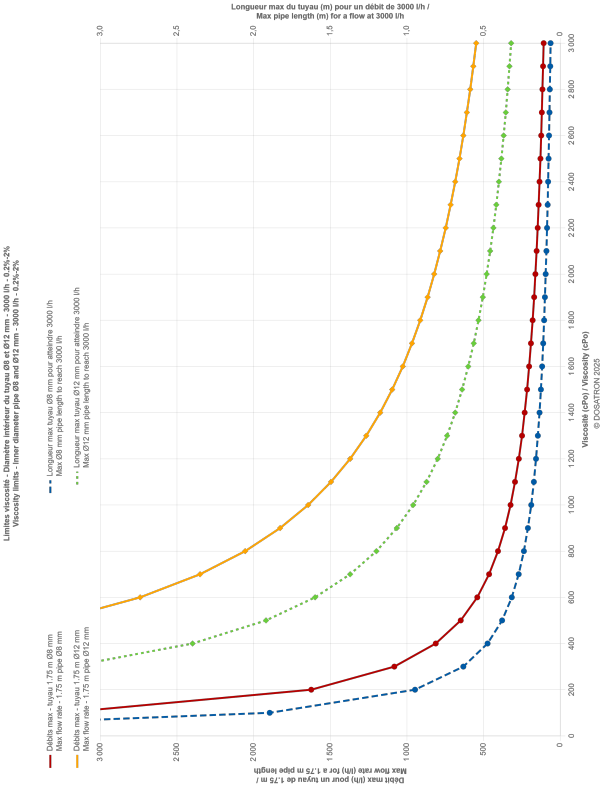


fig 84

8. Viscosidad D3 5 %

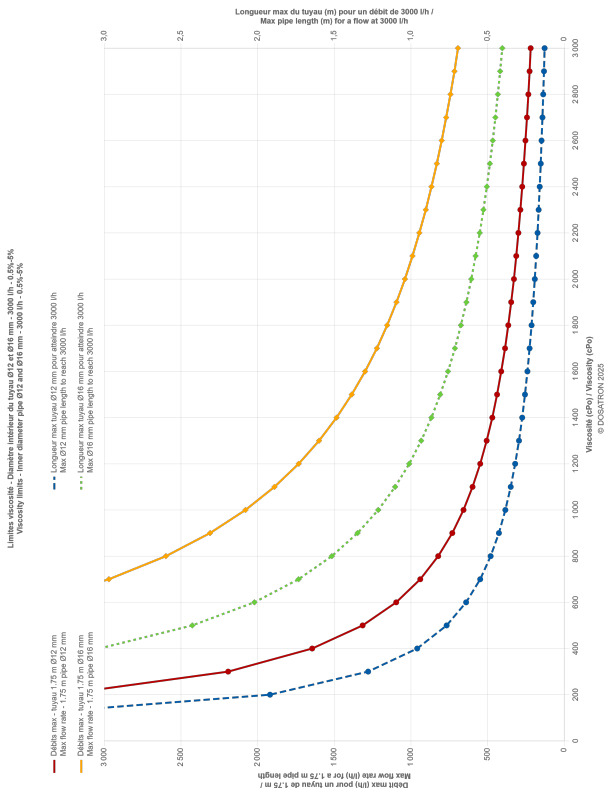


fig 85

9. Viscosidad D3 10%

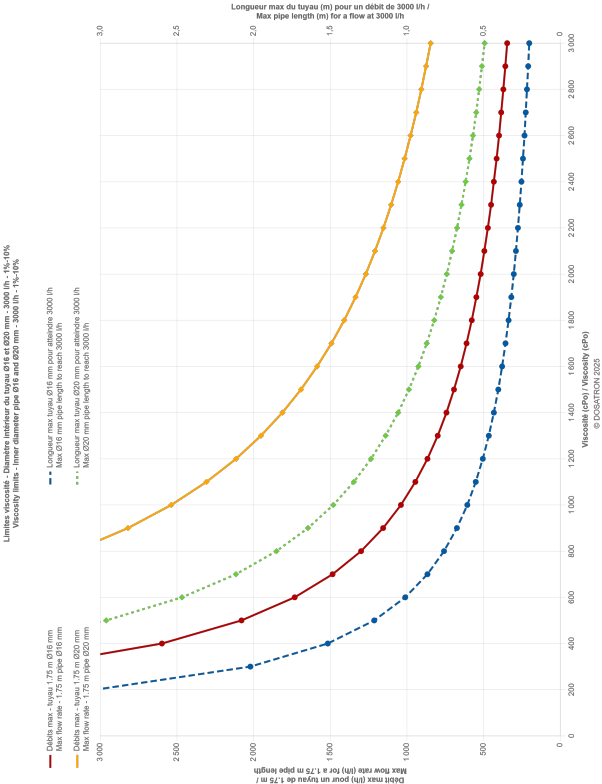


fig 86

10. Viscosidad D3 25 %

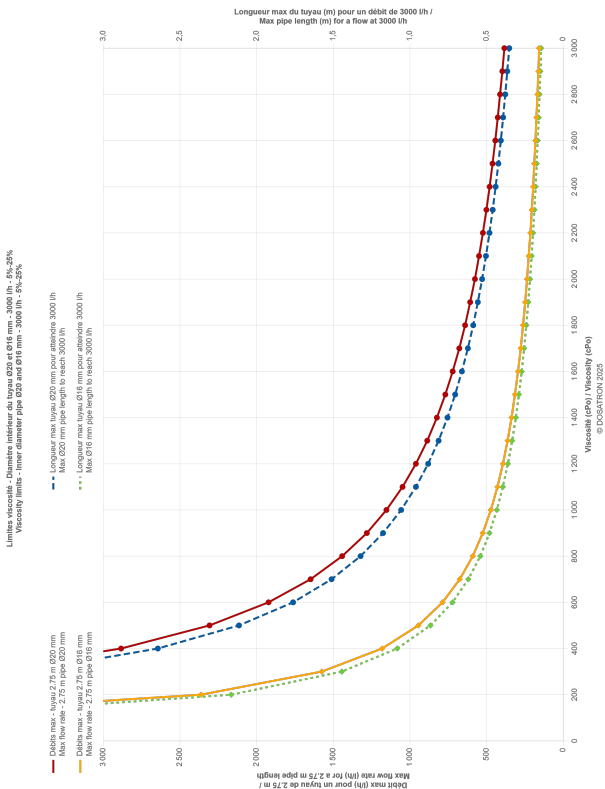


fig 87



DOSATRON®

Because life is powered by water®

**Download our
DOSATRON**
app



 **App Store**

 **Google play**

MADE BY

DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S.

Rue Pascal - B.P. 6 - 33370 TRESSSES (BORDEAUX) - FRANCE

Phone: 33 (0)5 57 97 11 11

Fax. 33 (0)5 57 97 11 29 / 33 (0)5 57 97 10 85

info@dosatron.com - www.dosatron.com

© DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S. 2026

Certified QEH&S System



NTD3IL-01-26